

**Tina Wahl**

---

**Fra:** Henrik Stubkjær [hst@dca.dk]

**Sendt:** 17. marts 2011 10:39

**Til:** Tina Wahl

**Emne:** Brev til BR omkring forholdene i Israelske fængsler i relation til G4 S's aktiviteter der.

Til alle medlemmer af Københavns Borgerrepræsentation

Efter anmodning af et medlem af borgerrepræsentationen sender jeg her kopi af Folkekirkens Nødhjælps brev fra sidste uge til vagtselskabet G4S til orientering. Brevet indeholder vores dokumentation for overgreb begået i fængsler i Israel hvor G4S leverer udstyr og andre services. Dokumentationen kommer fra Folkekirkens Nødhjælps israelske og palæstinensiske partnere i Israel og på Vestbredden.

Med venlig hilsen

Henrik Stubkjær



---

**Henrik Stubkjær**

Generalsekretær  
General Secretary

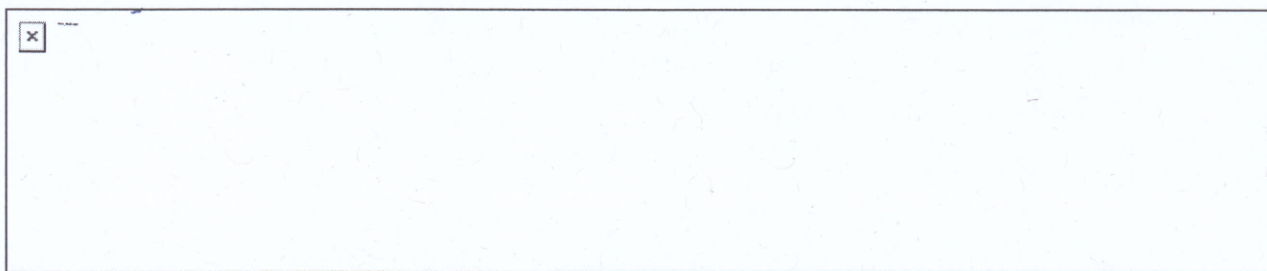
Nørregade 15  
1165 København K / 1165 Copenhagen K  
[www.noedhjælp.dk](http://www.noedhjælp.dk) / [www.danchurchaid.org](http://www.danchurchaid.org)

[hst@dca.dk](mailto:hst@dca.dk)

P +45 33152800  
D +45 33187831  
M +45 29700600  
SKYPE dcahenrik

VI TROR PÅ ET LIV FØR DØDEN

22-03-2011



Kære Søren Lundsberg

Du har i en tidligere mail bedt os sende rapporter og dokumentation i forhold til overtrædelse af menneskerettighederne i de israelske fængsler, og det følgende skal ses som et forholdsvis omfattende svar på netop dette spørgsmål.

Indledningsvis skal jeg dog sige, at vi i Folkekirkens Nødhjælp (FKN) er både bekymrede og kritiske over Hjalte Rasmussens rapport omkring G4S's aktiviteter på Vestbredden, ikke kun i forhold til fængslerne, men også i forhold til selskabets andre aktiviteter. Vi er meget uenige i Hjalte Rasmussens og G4S' egen holdning til jeres ydelser til Muren og bosættelserne. Det vil vi gerne uddybe på vores næstkommende møde, som vi håber, kan finde sted inden for de næste 14 dage.

Vores bekymringer relaterer sig først og fremmest til de etiske aspekter af spørgsmålet. Måske er det korrekt, som Hjalte Rasmussen skriver, at der ikke påhviler G4S en folkeretlig pligt til at bringe sine aktiviteter til ophør, og det er nok heller ikke muligt at pålægge G4S et civilretsligt ansvar for selv samme<sup>1</sup>. Til gengæld påhviler det G4S at efterleve sine egne etiske retningslinjer, som vi tidligere har henvist til. Vi mener stadigvæk ikke, at G4S lever op til de etiske retningslinjer, de har forpligtiget sig til, både internt og overfor deres kunder.

Desuden er de beskrivelser af de faktuelle forhold, der ligger til grund for ovenstående konklusion, fejlagtige og endda usande, som også beskrevet af Carsten Terp i tre artikler bragt i Kommunen tirsdag d. 8. marts.

Vi stiller os uforstående og kritiske overfor den research, Hjalte Rasmussen har udarbejdet og baseret sine konklusioner på. Som humanitær organisation med fysisk tilstedeværelse i de besatte palæstinensiske områder vil vi hermed gerne give et andet billede af situationen.

I nedenstående fokuserer vi på, hvilke fængsler G4S er leverandør til, samt den systematiske tortur der foregår af palæstinensiske fanger i fængsler i Israel og på den besatte Vestbred. I forhold til dokumentationen har vi fremhævet en række centrale citater med præcise henvisninger til links på internettet og til de nævnte rapporter, som vi også har vedhæftet til jeres orientering.

### **Fængsler og domstolssystemet**

Rasmussen skriver om Ofer fængslet, at

*Det pågældende fængsel ikke er underlagt det israelske forsvarsministerium. De indsatte er derfor almindelige kriminelle. De er almindelige kriminelle i den forstand at være dømt af afhængige,*

---

<sup>1</sup> Rasmussen 2011: 2

*neutrale og uafsættelige domstole for forbrydelser, ganske som indsatte i andre fængsler på israelsk jord er det. Alle er de enten er dømt til afsoning af fængselsstraf i det almindelige israelske domstolssystem eller er underlagt almindelig varetægtsfængsling. Der er ifølge det for mig foreliggende ingen anledning til at antage, at de indsatte skulle være blevet præventivt frihedsberøvet i henhold til de militære forskrifter, der finder anvendelse på de besatte områder<sup>2</sup>.*

Dette er, på flere niveauer, usandt. For det første ligger Ofer fængsel i en israelsk militærlejr og huser en militær domstol og afhøringsfaciliteter for Israels efterretningstjeneste Shin Beit<sup>3</sup>. Ifølge vores partner B'Tselem<sup>4</sup> benyttes Ofer fængsel til såvel sikkerhedsfanger, der afventer deres retssag – vel at mærke ved en militær domstol – som til afsoning af dømte sikkerhedsfanger. Bemærk at "sikkerhedsfanger" er den israelske betegnelse for politiske fanger. Der er altså langt fra tale om, at der udelukkende sidder *almindelige kriminelle* i Ofer. Desuden har en FKN ansat snakket med fængselsbetjente i Ofer fængsel, som fortæller, at de indsatte er ned til 12 år gamle.

Israelske Yesh Din<sup>5</sup> skriver følgende omkring de militære domstole;

*Tens of thousands of Palestinians have stood trial in the Military Courts since they were established in 1967 ... from 1990 to the end of 2006 more than 150,000 Palestinians have stood trial in the Military Courts. About half the prisoners currently being held in Israel Prison Service (IPS) facilities were tried by the Military Court system and not the "regular" Israeli court system<sup>6</sup>.*

Den palæstinensiske menneskerettighedsorganisation Addameer<sup>7</sup> supplerer:

*The arrest and detention of Palestinians living within the OPT is governed by a wide-ranging set of military regulations that govern every aspect of Palestinian civilian life. There are now over 1,500 military regulations governing the West Bank and over 1,400 governing the Gaza Strip. The Israeli military commander of the region issues military orders, and the issuance of new orders often remain unknown and become apparent when they are implemented, as the military commander may issue new military regulations at any moment. Palestinians are tried within Israeli military courts located within Israeli military centers in the OPT. These military tribunals are presided over by a panel of three judges appointed by the military, two of who often do not have any legal training or background. These tribunals rarely fall within the required international standards of fair trial<sup>8</sup>.*

Addameer skriver desuden at der sidder såkaldte 'administrative detainees' i de militære fængsler i Ketziot, Ofer, Beituniya and Kfar Yuna<sup>9</sup>. Selv det israelske fængselsvæsen skriver følgende om Ofer;

*... intet er nemt i Ofer fængslet. Et afsidesliggende fængsel, bag den Grønne linje, konstant overvåget af fjendtlige landsbyer, med 1,000 sikkerhedsfanger fra Fatah, Hamas og Islamisk Jihad organisationer ... på grund af dets placering på Vestbredden, tilbageholder fængslet også fanger*

---

<sup>2</sup> Rasmussen 2011: 42

<sup>3</sup> Terp i Avisen Kommunen 8. marts 2011

<sup>4</sup> En israelsk menneskerettighedsorganisation der dokumenterer menneskerettighedsforbrydelser i de besatte palæstinensiske områder; se [www.btselem.org](http://www.btselem.org)

<sup>5</sup> En israelsk menneskerettighedsorganisation der arbejder langsigtet for en strukturel forbedring af menneskerettighedssituationen i besatte områder; se [www.yesh-din.org](http://www.yesh-din.org)

<sup>6</sup> Yesh-Din 2008: Backyard Proceedings - The Implementation of Due Process Rights in the Military Courts in the Occupied Territories side 26 ([www.yesh-din.org/site/images/BackyardProceedingsEng.pdf](http://www.yesh-din.org/site/images/BackyardProceedingsEng.pdf))

<sup>7</sup> Palæstinensisk menneskerettighedsorganisation; se <http://addameer.info/>

<sup>8</sup> <http://www.addameer.org/detention/background.html>

<sup>9</sup> [http://www.addameer.org/detention/admin\\_deten.html](http://www.addameer.org/detention/admin_deten.html)

arrestet af hæren, grænsepolitiet og det israelske politi. Desuden er fængslet ansvarlig for at sikre den tilhørende militær domstol<sup>10</sup>.

Denne information ligger frit tilgængeligt på det israelske fængselsvæsens hjemmeside, ligesom de andre kilder alle er kendt for deres arbejde med palæstinensiske fanger. Det er stærkt bekymrende, at Rasmussen ikke nævner det i sin rapport.

Rasmussen fokuserer i sin rapport udelukkende på Ofer fængsel. Men G4S leverer også ydelser til Ketziot, Megido og Damon fængslerne, hvor der også sidder palæstinensiske sikkerhedsfanger. På det israelske fængselsvæsens hjemmeside står der om de indsatte i Damon at de inkluderer 500 fanger og tilbageholdne palæstinensiske fanger fra Judea og Samaria (Vestbredden)<sup>11</sup>.

Vores konklusion er altså, i modsætning til Rasmussens konklusion, at der sidder politiske fanger i de fængsler, hvortil G4S leverer sikkerhedsudstyr. Desuden leverer G4S udstyr til langt flere fængsler end Rasmussen nævner, fængsler hvor der også sidder politiske fanger. I det følgende beskriver vi hvordan disse fanger er ofre for tortur.

## Tortur

Hjalte Rasmussen skriver i sin rapport:

*Jeg er i øvrigt heller ikke stødt på oplysninger af nogen art, der kan understøtte nogen som helst påstand om, at der skulle finde systematiske overgreb sted mod nogen fanger i israelske fængsler, endside at der skulle finde overgreb sted i det enkelte fængsel, som G4S leverer ydelser til på Vestbredden. Herved mærkes generelt, at de israelske efterretningsmyndigheder ikke længere opererer med retningslinjer, der tillader anvendelsen af 'moderat fysisk pres' under afhøringer<sup>12</sup>.*

Samtlige af vores partnere og kilder vi er bekendte med, siger det modsatte, og er rystede over Rasmussens konklusioner. Som Louis Frankenthaler fra Public Committee Against Torture in Israel (PCATI<sup>13</sup>) udtaler til Kommunen; *at sige, at der ikke foregår tortur, overgreb eller andre former for mishandling af palæstinensiske indsatte er, for at sige det venligt, ukorrekt<sup>14</sup>*. At Rasmussen ikke har inddraget UN's Committee Against Torture's (CAT<sup>15</sup>) seneste observationer er meget kritisabelt. Den væsentligste konklusion i forhold til hvorvidt Israel benytter tortur må dog være følgende:

*The Committee is concerned that there are numerous, ongoing and consistent allegations of the use of methods by Israeli security officials that were prohibited by the September 1999 ruling of the Israeli Supreme Court, and that are alleged to take place before, during and after interrogations. According to the State party, there were 67 investigations opened by the Inspector for Complaints against ISA interrogators in 2006, and 47 in 2007, but none resulted in criminal charges.*

***The State party should ensure that interrogation methods contrary to the Convention are not utilized under any circumstances. The State party should also ensure that all allegations of torture***

<sup>10</sup> [http://www.ips.gov.il/Shabas/KATAVOT\\_OLD/YEAR\\_2008/10-october/ofor+prison.htm](http://www.ips.gov.il/Shabas/KATAVOT_OLD/YEAR_2008/10-october/ofor+prison.htm). Oversat via engelsk til dansk.

<sup>11</sup> <http://www.ips.gov.il/NR/exeres/0B230C72-16EA-4E59-B51F-D4ABDEEF58D1.frameless.htm>

<sup>12</sup> Rasmussen 2011: 43

<sup>13</sup> Israelsk menneskerettighedsorganisation der dokumenterer og laver fortalerarbejde for alle – israelere, palæstinensere, fremmedarbejdere i Israel og de besatte områder. Se [www.stoptorture.org](http://www.stoptorture.org)

<sup>14</sup> Terp i Avisen Kommunen 8. Marts 2011

<sup>15</sup> Komite der har til formål at monitorere implementationen af FN's Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Se [www.unhcr.org/refworld/publisher/CAT.html](http://www.unhcr.org/refworld/publisher/CAT.html)

**and ill-treatment are promptly and effectively investigated and perpetrators prosecuted and, if applicable, appropriate penalties are imposed. The Committee reiterates that, according to the Convention, "no exceptional circumstances," including security or war or threat to security of the State, justify torture. The State party should intensify human rights education and training activities to security officials, including training on the prohibition of torture and ill-treatment<sup>16</sup>.**

Omkring den tortur de palæstinensiske fanger lider under står der i B'Tselems seneste rapporter følgende:

*The treatment of detainees, as revealed in the report, is consistent with an interrogation doctrine that seeks to break the will of the detainee by inducing shock and anxiety, completely removing him from his normal life, and subjecting him to extreme deprivation of sensory stimuli, movement, and human contact. Added to these is the induced enfeebling of the detainee by means of sleep deprivation, food reduction, exposure to temperature extremes, and causing pain, mainly through forced stiff postures<sup>17</sup>.*

Udover de ovennævnte fængsler leverer G4S desuden udstyr til Kishon (Jalameh) detentionsfacilitet<sup>18</sup>. I en klage til den israelske højesteret beretter indsatte om den tortur, de var udsat for under deres afsoning her. En fange, navn ubekendt, fra Tul Karm på Vestbredden har specifikt klaget over et forhør ved GSS i Kishon. Han beskriver, hvordan han blev tvunget til at sidde på en stol, der var fæstnet til gulvet, med sine hænder bundet på ryggen fastgjort til stoleryggen under hele forhøret. Forhøret blev afholdt på daglig basis, undtagen i weekenderne, og fangen var konstant fastholdt i den smertefulde position, forklaret foroven<sup>19</sup>.

Et utal af rapporter, organisationer og individer beskæftiger sig altså med Israels brug af tortur. En af dem skriver følgende;

*Information collected in the ten years since the decision by various Israeli and Palestinian organizations, journalists, lawyers and defendants, has shown quite clearly that despite the decision, torture has not actually stopped ... while it may have reduced torture for a while, its main result has been to strengthen governmental impunity for torture—while silencing its victims ... At the same time, the decision creates the false impression of "zero tolerance for torture." Hence, the prohibition of torture cannot be understood as the real shift following Public Committee. As has famously been shown by the Landau Commission (1987), some form of torture has been systematic in Israel since the occupation of the West Bank and Gaza in 1967. In the last ten years, what is truly new is the administrative structure in which torture is managed, through a certain understanding of "necessity."<sup>20</sup>*

Også PCATI er bekymrede over Israels brug af tortur og udformede i forbindelse med UN's Committee Against Torture (CAT) bl.a. en liste over deres bekymringer. Et uddrag lyder;

*1. The Israel Security Agency/General Security Service (henceforth: GSS/ISA) has employed torture in the interrogation of dozens if not hundreds of Palestinian detainees since the UN Committee Against Torture (henceforth: CAT, the Committee) considered Israel's previous report, and used cruel, inhuman or degrading treatment (henceforth: other ill-treatment) in the interrogation of many more.*

<sup>16</sup> UN Committee Against Torture 2009: 5-6

<sup>17</sup> B'Tselem 2010: Kept in the Dark side 14 [www.btselem.org/Download/201010\\_Kept\\_in\\_the\\_Dark\\_Eng.pdf](http://www.btselem.org/Download/201010_Kept_in_the_Dark_Eng.pdf)

<sup>18</sup> [www.alarms4u.co.il/index.php?articles/view/115.html](http://www.alarms4u.co.il/index.php?articles/view/115.html)  
<http://www.alarms4u.co.il/index.php?articles/view/115.html>

<sup>19</sup> <http://www.acri.org.il/he/wp-content/uploads/2011/03/hit1265.pdf>, side 8, paragraf 36

<sup>20</sup> Mann and Shatz 2009: 63 [www.legalleft.org/wp-content/uploads/2011/02/2-necessity\\_procedure.pdf](http://www.legalleft.org/wp-content/uploads/2011/02/2-necessity_procedure.pdf)

*The use of techniques of torture, officially referred to as "special measures", is officially sanctioned and justified by the claim of "necessity". Complaints of torture victims are invariably closed by the State Attorney's Office or the Attorney General without taking any criminal steps against the interrogators or their superiors.*

*3. CAT's recommendations with respect to Israel's previous reports have been roundly ignored<sup>21</sup>.*

Denne liste og PCATI's rapport generelt er et gennearbejdet, veldokumenteret og anerkendt dokument omkring tortur i Israel. Det er derfor et dokument, som Rasmussen burde have taget i betragtning.

I samme forbindelse udformede United Against Torture en såkaldt skygge rapport med bl.a. vidneudsagn og lister over fanger og deres behandling. Hermed et mindre uddrag;

*Muss'ab R. (15) – Detained at Etzion Detention Centre, **Ofer Prison** and unknown military base; accused of throwing stones and paint; beaten during transfer and interrogation; signed confession in Hebrew.*

*Israa' A. (f) – Detained at Kfar-Etzion Detention Centre, Telmond Prison and **Ofer Detention Centre**; sexually humiliated by soldiers; attempted recruitment to become collaborator; and prevented from contacting family to inform of place of detention.*

*Thaer N. - Detained at Hizma Checkpoint and **Ofer Detention Centre**; bag put over his head; beaten (including with club); and cursed during arrest and transfer.*

*Ma'ali M. – Detained at District Coordination Office, Beit Jala, Etzion Interrogation and Detention Centre and **Ofer Interrogation and Detention Centre**; arrest accompanied by private property destruction; beating during transfer; photographed while naked; and attempted bribery and coercion to become a collaborator with Israeli military forces.*

*Ibrahim S. (15) – Detained at Etzion Interrogation and Detention Centre, **Ofer Prison**, Megiddo Interrogation and Detention Centre, Huwarra Interrogation and Detention Centre and Addamoun Prison; accused of membership in a banned organisation; throwing stones and Molotov cocktails and graffiti drawing whilst wearing a keffiyah (a Palestinian scarf); and threatened with sexual assault during interrogation in order to illicit confession.*

*Mohammad I. (16) – Detained at Etzion Interrogation and Detention Centre; sexually abused and sodomized.*

*Gheith (17) – Detained at Al-Qashla and Mascobiyya Interrogation and Detention Centre; accused of vandalising a police station with stones; beaten; and parents arrested in attempt to coerce admission of guilt*

*Hussein R. – Detained at Rachel's Tomb and Mascobiyya Interrogation and Detention Centre; reason given for arrest: "in order to deprive you of preparing for your Tawjihi" (exam at end of High School); interrogated for 21 days in the absence of a lawyer; beaten and threatened; and threat to demolish family home<sup>22</sup>.*

På baggrund af ovenstående dokumentation, vil vi igen bede jer tilkendegive hvorvidt I mener, at I lever op til jeres retningslinjer hvor der bl.a. står:

---

<sup>21</sup> PCATI List of concerns 2008: 1

<sup>22</sup> United Against Torture (UAT) Coalition – Alternative Report for Consideration Regarding Israel's Fourth Periodic Report to the UN Committee Against Torture (CAT) 2008: 1

*G4S supports the principles of the United Nations Universal Declaration of Human Rights and we are committed to upholding these principles in our policies, procedures and practices. Respect for human rights is and will remain integral to our operations. **We will endeavour to work with business partners who conduct their business in a way that is compatible with our policies of respect for human rights and ethical conduct. We will work with customers to ensure that contractual requirements do not infringe human rights.** We will take measures to ensure that the work of our employees does not compromise internationally accepted human rights conventions... across the different countries in which we operate.*<sup>23</sup>

Og International Code of Conduct for Private Security Service Providers:

*Signatory Companies will take reasonable steps to ensure that the goods and services they provide are not used to violate human rights law or international humanitarian law, and such goods and services are not derived from such violations.*<sup>24</sup>

Vi ser frem til at høre jeres svar på disse spørgsmål ved et møde, som vi håber kan finde sted i løbet af de næste 14 dage.

Med venlig hilsen

Henrik Stubkjær

Generalsekretær, Folkekirkens Nødhjælp

---

<sup>23</sup> G4S's Business Ethics Policy

<sup>24</sup> International Code of Conduct for Private Security Service Providers